

NÁJOMNÁ ZMLUVA

uzavretá v zmysle § 663 a nasl. zák.č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

1. Zmluvné strany

1.1 Prenajímateľ:

Slovenské elektrárne, a. s.
Mlynské nivy 47
821 09 Bratislava

zapísaný:

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
odd.: Sa, vl.č.: 2904/B

v mene spoločnosti konajú:

Paolo Ruzzini
predseda predstavenstva
Ing. Ignác Pňaček
člen predstavenstva

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

- technických a zmluvných: Ing. Ján Švolík, vedúci služieb JE

IČO:

35 829 052

DIČ:

2020261353

IČ DPH:

SK2020261353

Bankové spojenie:

Unicredit Bank Slovakia, a.s.

č. účtu:

5257593/1111

(ďalej ako „prenajímateľ“)

1.2 Nájomca:

Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a. s.
Tomášikova 22
821 02 Bratislava

zapísaný:

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
odd.: Sa, č. vl.: 4649/B

v mene spoločnosti konajú:

Ing. Peter Čižnár
predseda predstavenstva
Ing. Anton Masár
člen predstavenstva

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

- technických:

Ing. Milan Bárďy, vedúci sekcie riadenia a podpory prevádzky

- zmluvných:

JUDr. Mário Stručka, vedúci odboru podpory a zabezpečovania
zmluvných vzťahov

IČO:

35 946 024

DRČ:

2022036599

IČ DPH:

SK2022036599

Bankové spojenie:

Tatrabanka, a.s.

č. účtu:

2629106127/1100

(ďalej ako „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

2. Podklad pre uzavretie zmluvy

- 2.1 Táto zmluva sa uzatvára na základe Rámcovej zmluvy o podmienkach zmlúv o poskytovaní služieb a činností medzi spoločnosťami SE, a.s. a JAVYS, a.s. (predtým GovCo, a.s.) uzavretej dňa 17.3.2006, číslo Rámcovej zmluvy SE, a.s.: RZ-99-05-1-17104-20000, číslo Rámcovej zmluvy JAVYS, a.s.: RZ-00-06-0001-0000 v znení dodatku č.1 k Rámcovej zmluve uzavretého dňa 6.12.2007.

3. Predmet a účel nájmu

- 3.1 Prenajímateľ týmto vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom pozemku – parcely registra "C", parc. č. 1751/123 o výmere 1902 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria nachádzajúceho sa v kat. úz. Nový Tekov, okres Levice, zapísaného na liste vlastníctva č. 342 vedenom Katastrálnym úradom v Nitre, Správou katastra Levice (ďalej len „nehnutelnosť“). List vlastníctva č. 342 tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy.
- 3.2 Na nehnuteľnosti uvedenej v bode 3.1 tejto zmluvy je postavená budova - Finálne spracovanie kvapalných rádioaktívnych odpadov, súpisné číslo 717, zapísaná na LV č. 2189, vedenom Katastrálnym úradom v Nitre, Správou katastra Levice (ďalej ako „FS KRAO“), ktorá je vo výlučnom vlastníctve nájomcu. List vlastníctva č. 2189 tvorí prílohu č.2 tejto zmluvy.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom tejto zmluvy je nájom nehnuteľnosti bližšie špecifikovanej v bode 3.1 tejto zmluvy podľa podmienok uvedených v tejto zmluve (ďalej ako „predmet nájmu“).
- 3.4 Prenajímateľ týmto prenecháva nájomcovi do užívania predmet nájmu špecifikovaný v bode 3.1 tejto zmluvy za účelom užívania budovy FS KRAO. Nájomca týmto vyhlasuje, že predmet nájmu bude využívať výlučne za týmto účelom.
- 3.5 Nájomca vyhlasuje, že je so stavom predmetu nájmu riadne oboznámený a súhlasí s prenájomom predmetu nájmu v stave v akom sa nachádza pri podpise tejto zmluvy.

4. Doba nájmu

- 4.1 Táto nájomná zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

5. Nájomné a platobné podmienky

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ prenajíma nájomcovi predmet nájmu za dohodnuté nájomné vo výške:
- 1,16 EUR bez DPH / 1 m² / rok,**
(slovom: jedno euro a šesťnásť centov bez DPH za 1 m² za rok),
t.j. 2 206,32 EUR bez DPH / 1902 m² / rok .
- 5.2 Prenajímateľ bude dohodnuté nájomné fakturovať po uplynutí kalendárneho roka za predchádzajúci kalendárny rok.
- 5.3 Za rok 2011 je nájomca povinný uhradiť alikvótnu čiastku z ročnej úhrady za nájomné, ktorá sa bude počítať odo dňa oznámenia o zápise geometrického plánu č.61/2006 do katastra, t. j. od 30.9.2011 do 31.12.2011, podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy.
- 5.4 Faktúra musí obsahovať číslo zmluvy prenajímateľa a nájomcu; ostatné náležitosti, vrátane výšky DPH budú vo faktúre uvedené v súlade s právnym predpisom účinným v deň vzniku daňovej povinnosti.
- 5.5 Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.

- 5.6 V prípade, ak nájomca neuhradí nájomné v dohodnutej výške alebo v lehote splatnosti faktúry, má prenajímateľ právo uplatniť si voči nájomcovi úrok z omeškania vo výške 0,025% z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.

6. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 6.1 Prenajímateľ je oprávnený kontrolovať stav predmetu nájmu; kontrolu vykoná po dohode s nájomcom.
- 6.2 Vzhľadom umiestnenie predmetu nájmu a budovy nájomcu na ňom postavenej – v areáli prenajímateľa - sa prenajímateľ zaväzuje, že po dobu trvania nájmu umožní zamestnancom nájomcu a prípadne i tretím osobám, vstup ktorých je nevyhnutný pre riadne prevádzkovanie budovy nájomcu a technológií v nej umiestnených, prístup na predmet nájmu a do budovy FS KRAO a vjazd motorových vozidiel v súlade s pravidlami prenajímateľa pre pohyb osôb a vozidiel v areáli prenajímateľa. Prílohu č. 3 tejto zmluvy tvorí Geometrický plán č.61/2006, z ktorého je zrejmé umiestnenie predmetu nájmu.
- 6.3 Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
- 6.4 Nájomca sa zaväzuje nevykonať bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa žiadne právne (napr. zriadenie záložného práva) ani faktické zmeny na predmete nájmu.
- 6.5 Nájomca je povinný zabezpečiť, aby na predmete nájmu nevznikla škoda a je v plnom rozsahu zodpovedný za ním spôsobenú škodu na predmete nájmu.
- 6.6 Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca môže na predmete nájmu vykonávať stavebnú a/alebo inú investičnú činnosť len na základe vopred daného písomného súhlasu prenajímateľa. Náklady na takúto činnosť a/alebo iné náklady vzniknuté v jej súvislosti znáša nájomca.
- 6.7 Nájomca sa zaväzuje, že predmet nájmu nezaťažuje žiadnou ekologickou ťarchou, najmä neznečistí pôdu a/alebo podzemné/povrchové vody, ani ho inak neznečistí, a zaväzuje sa vždy konať tak, aby žiadnym spôsobom neporušil normy a predpisy o ochrane životného prostredia platné v Slovenskej republike v súvislosti s prenajatou nehnuteľnosťou.

7. Zánik nájmu

- 7.1 S prihliadnutím na účel nájmu sa zmluvné strany dohodli, že nájomný vzťah založený touto zmluvou zanikne na základe písomnej dohody zmluvných strán.

8. Záverečné ustanovenia

- 8.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu. Prenajímateľ vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto zmluvy nájomcom v zmysle platnej a účinnej právnej úpravy.
- 8.2 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami Rámцovej zmluvy, Občianskeho a Obchodného zákonníka a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 8.3 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať alebo zrušiť len písomne, formou dodatku k tejto zmluve.
- 8.4 Táto zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po dve vyhotovenia.
- 8.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:

- 8.5.1 príloha č.1 - LV č. 342
- 8.5.2 príloha č.2 - LV č. 2189
- 8.5.3 príloha č.3 - Geometrický plán č. 61/2006 zo dňa 24.8.2006 a oznámenie o zápise GP z 30.9.2011

V Bratislave,
Za nájomcu:
Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.

V Bratislave,
Za prenajímateľa:
Slovenské elektrárne, a.s.

Ing. Peter Čižnár
predseda predstavenstva

Paolo Ruzzini
predseda predstavenstva

Ing. Anton Masár
člen predstavenstva

Ing. Ignác Pňaček
člen predstavenstva